使節及僑民, 送他們的兒童進

入幼稚

→ 破過去完全禁止外僑與中國人作
→ 明日被刑無行
中

與中國的兒童一起學習。

中國人現已同意開始容許在北京的外

(北京路透社電)據可靠消息~

極爲滿意。

此種情况,

視爲

很可

能將

北京准許

外僑兒童進入華人幼稚園學



低温度五十

適合加國移民條件

請移民的家長談話後,其中有七

移民官員昨接見第

廳表示將代表達五千人辦理申請來加手

另有亞僑二千一百

人作會到訪辦公

但一般外交

據外父們

香棉政州當局則堅决否認有該項協議,甚至商討其他各項安全理由之事宜。

界人士認爲、英國當局已密切注意此間各間諜網的活動,特別是

表示,中英已暗中協議共同對抗直接反對中國的秘密活動。

發申請表給有意移士來加的英籍亞洲僑

約

一萬一千人

0

在此間設

辦公廳的最初兩日內,會分

(康帕拉美聯社電

拿大移門

局官員

全半每郵 每季人元二毛五年十六元 年年季報 售 每份 毛

最氣園

· 年七〇九一於創肇者導

完之報日文華大拿加 。

忠誠故 義使除奸 日 結

辦理申請移

足來加

1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

(號三壹壹第卷四十三第紙聞新) Friday

8 September 1972 ( Vol. 34 No. 113 Page 1

列聲明

向

恐怖

國際

軍

客研究報告

美蘇國

防費相平衡

擁有長程洲際導彈人箭

該報告書曾特別指出

中國原任國

最近更裝置壹些中級導彈火箭,甚至已

中國方面亦不断改進其國防武器,

中國繼續改進軍備

自一九六七年中東戰爭以來,對級利亞及黎巴嫩兩國進行最深入空襲行動,全部範圍,及黎巴嫩北部的黎波甲港附近,分別轟炸及掃射游隊的總部和基地。此為據以國軍事總部報告以色列噴射機會飛入級利亞首都大馬士革城外四里的 利亞及黎巴嫩兩處境內,空襲轟炸阿拉伯游擊隊目標十處。動,以國將全力自恐怀化一人一生 國將全力向恐怖份子作鬥爭。僅在數小時後,以國空軍機隊已分別飛人級台拉維夫八日美聯社電)以色列政府發出警告,聲言爲報復奧林匹屠殺行

協助以色列肅清阿拉伯的恐怖份子。 事求中東和平的行動。並呼籲各國政府 以機均安全返间防地。 表示慕尼黑屠殺事件,已阻延外交上以國外交部長伊品今日曾發表言論 已不是談和平問題。 伊品义謂:以國將與恐怖份子作門 今 羅希在率團訪日期間 人院治療後、已於週三出院、

在聯合國會議時,我亦將提出此種恐怖 事件影響。要待將來與外國政府代表或 阿拉伯的 事件。 對阿拉伯游擊隊或阿拉伯政府,採取 ,提高我們的力量範圍。但拒絕申明 何的報復行動。 和平問題, 在招待記者會並非 ,已受到奥林匹屠殺 百會並"明:以國與 延反應, 長以於數週前在家不慎跌倒所引起的運 能參加經濟質」團活動。 醫生已屬咐在旅館休養一天後。 經過檢查。則予以否决

烏干達壹萬餘亞僑 刊登男性裸體照片 抵達東京訪問、將與日本各公司商程希省長率領亞省經濟代表團於上 該訪問團共由四十一人組成 東京訪問・將典日

報商向法院提出控告。 報商向法院提出控告。 香港合衆社電」香港警方因公開 該種雜誌 一大批 o 性裸體照片 沒收花花公子雜誌 體照片,乃於週末在各書報攤沒收警方因九月份花花公子雜誌刊有男

**貳起加**價百份之貳點七。 票價,除阿拉斯加與夏威夷外,均於週 五日開庭審訊。 美國內民航機票加 (華盛頓美聯社電)美國國內班機 法院法官米勒已將該家延至九月十 到達最高潮 員 合灣國府及蘇聯之間諜活動。

可靠消息指出,警方特別小組首在

全國統一更獲進展

百份之十七點九 合同三年。

政府則建議加薪百份之十三,

哈米頓指出,奉詩省郵員建議加新

舊合同已於三月滿期,但目前正在

0

三元,爲一百十四元,觀光票加價貳元由紐約至邁阿密之頭等艙機票加價 元,爲一百九十九元 爲一百五十九元 爲八十五元。 爲一百九十九元 經濟艙加價四元 横貫美國東西之頭等艙機票加價五 報人員的**計劃**。 報人員的**計劃**。 但一名中國商人 2 觀光客的行囊中,搜獲一份克里姆 兩名蘇聯海員經警告後已告釋放,

(日本美聯社電)日本警方報告, 險將 源地、因此中華目前仍不願混亂香港的密報而破獲,香港爲中國外匯的主要來 金 源 已與蘇聯及東歐國家商討在香港設立外 融地 該事件因警方獲得台灣情報人員之 英國政府為防止間諜活動的猖狂,

美國已在港 交代辦處。 情報人員則以香港為最大的門法地方, 香港爲一個 交消息指 地建 出,中國與合灣雙方的 **立**最大的問諜網。 萬元,定本月十四日審訊。

的同意。該局爲一個國營的機構

專責

圍牆之內,完全與中國人隔絕

記者

公司領取七萬元保金。

而企圖向保

名破產的商人僱用兩名男子駕車,

月

元代價僱用兩名青年駕車

向其女兒施 係以五千

歲的男子村田

此毒手

· 切外交官及外僑均是生活於使館的想上認定為友好及替中國人服務者之外當時在北京的外僑·除了少數在思

當時在北京的外僑。除了

及高唱頌揚主席毛澤東之歌等活動。

同參加遊戲,

耍玩具

比賽學習跳

此項新的發展,是獲得外交服務局

及拉丁美洲等家長,將可能送他們的兒

入革命的街坊會所主辦之幼稚園

現居住於中國首都的西歐人,非洲

廿三年前成立後,此種習例

化革經

命存

い在

來

父親貪財謀領保金

僱人駕車輾斃親女

觸的習例。計自中華人民共和國

政府於

,則更爲嚴重的實行而自一九六六年開始發動

處理有關外國僑民生活上的各種問題

已獲得現居北京的各種不同

思想主義

和僑民等方面人士

均表示

間的各項間諜話 美蘇中 香港路透 台情報人員各顯神通在香港門法 欲阻港間課活動 社電 ) 英國與中國顯示已摒棄雙方思想上的不同觀點 而防止此

,及兩名中國商 八時,使以間談活動 人員解教兩名被捕的蘇聯巡洋艦船 月二十三日蘇聯計劃收買香港 機構。 雙方均利用銀石爲間諜活動的經濟支援 北韓釋放南韓漁民

船。 最近大霧及暴風雨而誤入北韓領海。 大十多名南韓漁民、該世南韓漁民均因 一幷釋放、北韓並會爲他們修理受損漁 北韓中央社報導,該批漁民以漁船 (漢城夷聯計電)北韓已釋於一百 將於兩週內宣佈,是否計馴於今年十二

華移民被控販毒 二月十三日 候選人登記至十一月二十 二月十二日 員,一九六六年當選市長、雲高華市長 九日中午截止。 金甫表示,他可能已有所决定,但

該項行動使南北韓統一, 獲得更進

月再度作第四次競選下屆市長。

金甫於一九六二年首次當選為市議

二〇號家中被捕·省法院已設保釋金式馬玉門於週三晚在卡羅里納街三六 元海洛英企圖販售罪。 馬玉門(譯音),已被松私藏價值六萬 (雪訊)一名二十 真歲的中國移民 宣佈。 將在兩週內宣佈,屆時舉行記者會公開

競選市長。

市議員非立斯已於一月宣佈,

理校長傅格立即辭職雖校。

人控以妨碍公務之罪。週二約一干名成

費 算的標準,則蘇聯一九七二年的國防經 到美國的數字 國際軍畧研究 該報告書又 可能比美國 (倫敦加拿大社電) 據此間一獨立 蘇 謂:這是從美政府指出 高百份之十。 如果以美國的物價爲計 聯的國防經費,至少已 所發表有關世界軍備形

> 計劃之外,并可能影响軍事紀律發生動 防部長林彪死後,可能影响除原有國防

社信黨,在五十五席省議員席位中贏得

班納在接受訪問時透

選作競選宣傳。

機至各地訪問,爲十月三十日之全國大

省,定二十四日結束。

他將於本月十二日出發訪問全國各

史丹菲於該日提名大會後訪問行程

·新民主黨係在八月三十日省選時擊敗 他指出,在下週前將不會辭去省長之職

九七壹年 限制戰畧武器的協定之下,雙方不能增 箭的質素。 加火箭的數量, 均不能認定有任何優越的條件,縱然在 近來美蘇兩國火 的國防經費 而蘇聯的國防設 美國防計劃、最 估計的根據,各方面的事實演變,在一 己 但仍然極力設法改良火 顯示兩個超等強國之間 箭實力平衡,任何壹方 備則已繼續增加,作爲 近趨向於實際的條件, 已達到比對平衡的地位

亞省省長訪日患病

經治療後痊癒出院

(東京美聯社電)加拿大亞省省長

突◆週一因腹痛

主治醫師表示,四十四歲的礦希省

羅希的病症最初診斷爲腎臟病

才

乎美國之上, 第二次雙方統動 爭,首先使用 優勢之時蘇聯則 究所主席, 謂當 方均將全部被蝦 面沒有能力去 前任加拿大 該報告幷稱 畧武器襲擊時·任何一 繼續在放射火箭方面駕 戰暑武器交鋒時·則雙 將對方解除武裝 在美蘇兩國倘若發生戰 美國在火箭彈頭方面佔 首相皮爾遜,現為該研 但在

駐防於 中蘇邊境。 :蘇職現保持全國四分 令,引起暴亂。

的軍力

週灣國內缺粮,軍隊自告奮勇,執行法 時,警隊曾將在場的兵士五十六人制止 事搗亂吸壞時、軍事警察八有袖手旁觀 ·毫無對策。 ,末曾發生任何傷亡事件。 直至在碼頭附近的生果市場遭搗亂

事緣來政府曾下合徵用商店存根,

外進行大規模的作戰行動,仍然缺乏機 但勿論如何,中國的軍隊如果在國 三十八席位。

械武裝備及戰魯武器的支持。 東國商人損失慘重 金邊府士兵太暴亂

(金邊府路透社電)此間東浦寨首

事警察亦無法制止此種搗亂破壞的行動的暴亂浪潮,一位四十六歲的米店主人的暴亂浪潮,一位四十六歲的米店主人 肆意搗亂,各商戶損失重大。 都今日發生暴亂,武裝士兵厲進各市場

當武裝士兵分別到各大市場進竹大 **信黨勢必在下屆省議會召開前選定一位** 假如**野納决定辭去省議員職位,社** 

講會領導人。 舉行,同時新當選的省長巴律在班納未 向省督辭職,新政府未當政前、將不作 任何决定。 目前仍未决定下屆省議會将於何時

郵會警告可能罷工 官提早寄聖誕年咭 ン雲高華興美工會十二分會

拖延戰術,以防止郵政人員在全國大選 因此今年聖誕卡最好能提前寄發。 表示,中央聯邦政府在合同談判上使用 表提出警告,由於郵差可能實行罷工, 會長哈米頓向雲埠及地區努工委員會代 奥太瓦郵政工會首席發言人梅雅士 高法院法官。

冬季世運會時獲得銀牌獎,同時在卡城 世界女子溜冰賽中獲冠軍,此次由日本 十月下旬前往日本旅行訪問。 拿大女子溜冰冠軍凱倫瑪格娜遜,將於 馬格娜遜小姐曾在一九七二年札晃

溜冰協會邀請前往東京,大阪及札晃等 前往沿地獻技。 地作旅行表演。 加拿大冰上跳舞冠軍蘇普夫婦,雙 其他加拿大溜冰選手,亦將於今秋

金甫兩週將作宣佈

是否再行競選市長

く雲訊)雲高華市、金甫表示・

他

示威抗議,騎警人員馳至鐵壓,拘捕兩 長約翰揚因被停職、而於週二引起民衆 多加。 月十日及十一日前往波士翰表演 校長停職民衆抗議 警員鎭壓均挖兩人 (京保河訊)中間一所高級中學校 加拿大男子溜冰冠軍克朗斯頓亦將

領黨對反任能可納班

示表此如作辰誕式柒他 露·他曾接到許多電報,

職、他對該項要求感到無要求他概續担任省議員之 限欣慰。

可言此事正在考慮中。 班納該項表示、

特

人員會議,但與班納的决定無關。不前,社信黨雖稍待明年舉行高級領導 社信黨因寬領問題而拖遲 在報紙上報導該事件時, 言之過早,但假如有人要 堅拿根省議員之事,似乎 ,目前宣佈仍担任南奥 班納仍非常小心的指 顯示 區,二十日至與太瓦,二十一日抵都朗 紐布斯維省,片士愛德華島及紐芬蘭省 度,二十二日到達古聲省,廿三日前往 卑詩省,十九日返回東部,訪問西山 度や雷震打。 ,二十四日返囘奥太瓦。 ,將飛往宛地辟,十五日飛往鄉省布蘭 十六日飛往沙省及亞省,十八日至

中央司法部長奧氏 任命各省五位法官

府司法部長奧杜良已在古鑒省,安省, 沙省及亞省各法院、任命五位新法官、 其姓名如後: (異太瓦加拿大社電)中央聯邦政 (一)葛維斯扭任滿地可古壁省最

高法院法官。 任安省高等法院法官。 (二)安省温沙地方法官蘇伯,升

(三)何倫担任安省高等法院法官

法院法官。 )普姆斯接替凱尼担任亞

五五

加國溜冰冠軍女員 へ雲訊し加拿大溜冰協會宣佈,加 十月前往日本訪問

人溜冰冠軍貝西克與仙黛拉,將於十

他將以反對黨領袖的身份出現下屆省議 班納於週三歡渡其七十二歲誕辰, (域多利訊) 卑詩省長班納表示, 史丹菲訪全國各地

黨領袖史丹菲於十二日在哈拉法斯舉行 提名大會後,將前往主國各地作十二天 爲大選作競選宣傳 (與太瓦如拿大配電)加拿大保守

史丹非將包相一架加航爹詩九型客

電話 682-9620

空冷郊柱 氣熱外侯 調飲品 節品 茶粉

2125 Commercial Dr. 253-6636

技師

修理

文憑

政府

Dr., Richmond, B.C. Ph. 278-1483 展 Jack Snihur, 1019 Finlayson 十元,另有發館用的四塊多土機一個。

八尺長有電力終制旋轉機,取價式百五

巨型什貨貨物出店機

至此十一時

粒彩色電視機 一九七三年原子

由店主自賣,裝置空氣調節,好批約。

興旺街角飱館出賣

電話 874-9005, 872-0718 洽商。

(二九三)

境遇進展有波濤

港脚也乘機發作

化不良,小孩子濕瘡大發,大人們的

,舌苔厚膩,口淡無味,胸頭悶悶。消

氣爽,風高物燥,不但牆壁裡的潮濕統

立秋之後,情形就爲之一變,天高

統收乾,連空氣中的濕度也大爲減低,

稍有挫折莫自擾

胸頭重壓之感,是胃病的常見現象

要貯積在胃腸中太久,那末胸頭的翳氣常要温運胃部,消除寒酸,令到食物不

屜,開閉都發生問題,

風高物燥立秋後

敞的。 」

到了嚴重階段,確乎像有石頭壓着,

但是胃病的重壓感,俗稱胸頭翳氣

影響所及、最顯著的是

木材所製成的桌橋都會

乾到脫節,寫字檯的抽

只是輕重大有不同。

況一部成功的舞台劇,給予觀衆那種真

而電影和電視劇能有大的發展,更何 … 较不相信一個沒有舞台藝術的國家 便「落伍」了,還是不正確的觀念,沒

之後,木刻藝術便不會《再存在的價值

便可以廢除,沒有人能承認有下

既衆的欣賞能力。 作者的進步,而且可以誘導觀衆、提高 作者的進步,而且可以誘導觀衆、提高

便可以廢除,沒有人能承認有了印刷術有人能承認有了照相機之後,繪畫藝術

影,廣播,或是舞蹈,甚至報紙雜誌的

節義,誅伐奸淫邪惡,最爲者重,最合

在戲劇的內容與表現上、褒揚忠多

於倫理道德的需要。在振華聲社每年一

的閑暇·大部份利用到商業化的娛樂上

當然包括戲劇,音樂,電

文藝等、都屬於娛樂範圍

有人認為有一電影和電視,舞台劇

寫在振華聲劇社第五屆公演前

用閉眼,也成了社會問題,政府或關心的有腳團體。便不能不關切和過問了。到了機器工業時代,特別是城市生活裏,起居作息。成了社會問題、怎樣利 在農業計會裡,一個人去一作,享受 娛樂為從家庭生活脫離,而有商業化的趨勢。特別是在城市裏、羣衆時候家人團敍、共度良辰,一般娛可以說是以家族中心的到了八計會裡,一個人去,作,享受田園之美,回家休息,享受天倫之樂,

忠奸、邪正・節義、忠勇等倫理道徳的 導人類走向幸福和光明的坦途,日對於 的照片裏,是永遠無法獲得的。如果你 ·欣賞過真正成功的舞台劇·或者你就 實感人的力量,在電影和電視那些活動 不承認這一點,那只證明你還沒有機會 戲劇是反映人生的疾苦,希望,引 生活講座 也很多,在這時大家都感覺到爲濕所困 極高,而硬地軟地以及牆壁滲出的濕分 暑期有一陣黃霉季節,喜氣中濕度

養,而又嚴正的劇評家們的努力・「下」 氣的倡導,有待許多富有戲劇理論和修 今後在戲劇批評方面,這種善良風

根本缺乏這種欣賞的能力。

東等各種保險,如蒙賜詢,請電話極表,家庭保險,免稅退休儲蓄金,生意股票及原保險,房屋抵押,疾病和意外保票。 對燕梳研究有十餘年之經驗,個別之所 華人代理伍偉權 加拿大首揆 八壽保險公司

華人代理 QUON ENG 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



### RESTAURANT STREET

在於此,而非盲目的「捧」日此時此地度的上演,在下爲文吹嘘和讚美、意亦

251 E PENDER STREET CHINATOWN, VANCOUVER, TEL. 687-8501

紀念瓷相 藝術人像 特約外影 冲晒放大 二張二元相 彩色射印 每張廿三仙 **叉**平又快 體服租賃 翻影舊相 結婚喜照

## 號四五二街東

意者請四時後電話錦碌三七二、三七二 卑詩省商及旅遊發展最速的錦碌埠,有

一,或由景閣餐廳 587 W. Columbia,

坐五十餘人,有酒牌,設備齊全,

位於

高尚餐館出讓

邵氏出

奇勇邵氏加同 情武氏出**映**傷



品血淚交織倫理愛情哀豔感 何莉莉 張冲喬莊王



海外華人男女友誼介紹

喜歡結識理想的對像嗎?

歡迎來信詢問壹切。

Box 2126, Burnaby 2, B. C. FRIENDSHIPS GALORE

> ( 41 st & Joyce at Kingsway, ) 185 E. Pender St., Van. 4, B. C. 437-1107, 688-9848

郭光沐 Res. 876-0448 質開價式萬八千五 東區近時場,翻新 東區近時場,翻新 東區近乃磨及喜士 中 經盤百百日 \* 英 過五百元 工定街入息屋一間平窗二光沭 共笠七 多元,

0 問何仲 全 高

間或大

三十間六

VAN - CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Mair St. Vancouver 4. B. C. 電話 & 881-8531 庄分美 國產新

皮從

LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B C.

Tel. 684-4428

嘜器霜 2 注 鹹絲 時間

# 一商樓字

416 MAIN ST., Vancouver, B. C



橋胞交屋本公司出南洋客有現款買

及

服生務意

HOWE TONG 有三睡房 植物區 最適合 OAK 街夾十大街 到失為

Office: 684-0938 Res. 733-3202

香港倫敦檀島集體或單人 分期付款 寫字 樓 設 至平五日 時照 樣樣可靠移民機 手續簡便歡迎查詢 可億兆信託銀業」内 續簡 優 在 記 票

城美点 味道 始我其誰 海保證 m

C. ROYAL CAFE 119 East Pender St., Vancouves 4, B. O. Phone: 681-3953

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C PHGMF: 685 3935

日星 上期 副經

五七八八 八里東京 壹之日日戶以

你想更好地保護你的房屋使木材不易腐

, 中即開返香港, 用舢舨船截有一批婦孺登船, 喝令船主

復以繩索將六人綑綁後、登船者離船,

齊出利刀,威脅魚點上船主及五家屬,

凌晨曆登一艘香港在大陸海域捕漁船,

(港訓)一批大陸逃亡者,於昨日

爛鳴

油漆吧!

樓下舖位爲餐館及花舖,樓上有住宿房 專門供應中西餐,餐廳全部粉飾壹新,

,生意連實業出賣,或買餐館生意

緬街四四壹式號 橋豐有限公司

意者請電話三七八

Merritt,

B.C.

八七頂、頂叁壹

調採用中國上海著名的出品了

觀嗎!

你想不用每年油漆也能保持房屋光亮美

外籍女子在港賣淫

菲泰警官來港調查

大二二八

大八五、

民十分一害羞」。 不可公開的秘密。

獲悉這種賣淫組織的幕後人物。

【未完 】

「害羞」而種ト「害人」的惡果。 傅染的,得風流症的人,千萬不可因為

而種卜「害人」的惡果。

電話·貳五四、三貳七三

眼

婦女血虚

手足痛痺

新舊跌打 夜多小便 且韓耳魯

大陸一批逃亡者

**劫漁船抵港報警** 

胸部隱痛 朦眼水

泰非叫國警方已請求香港協助,

俾

病逐年蔓延的可能因素,由於性病是會

該位醫務上作者評論說:這是風流

信這些女子是真正的遊客。

作者級爲也是危險的。

中國的歷史與社會,不是這般

失踪,事隔十月,北京迄無官方的解釋 此的尖銳,甚至在武漢發生了槍戰,但是此事發生於這位旅客說:關於對美國政策,軍隊中的不滿之見, 美國人熱心研究中國

和他的妻與子 以及一些空軍軍官,發動武裝政變的計劃文件之一,最近由中國國民黨人發表 文件中說到,林彪 只是心京式典型的「計程車司機之談」,但是這種客碎消何時未曾提及。「經濟學人」說:這位派客的報告,也許是如此的尖銳,甚至在武漢發生了槍戰,但是此事發生於 失踪,事隔十月,北京迄無官方的解釋 北京雖然保持仍息繼續被重視、是因為林彪及其妻與其他四名高級軍人的 視爲思想鬥爭 門李立三;門王明,今天鬥劉少奇,門林彪,作者以爲正 將林彪打扮成爲舊式軍閥,是否適當?將毛澤東摒諸 件之一,最近山中國國民黨入發表 文件中說到,林彪,向人民報導有關林彪的事。經濟學人說。推測爲此類 作者以爲都值得心究。 但是一直有計劃的以在黨內散發一連串機密文件的方 是小適當?否定了中共中央之權力是否適當 但仍然擺脫小開「國際背影」,過去他們

但美國人並不作如是觀

五明星

「邪心」?如果蘇聯眞正放棄「邪念」,大陸之「邪念」?是否放棄對毛澤東之

忽略北京與莫斯科關係正在演變的一面此時過份强調北京與莫斯科關係惡化, 女性病診所,政府的男性病診所只有四人風流得多,因為香港共有十家政府的人風流得多,因為香港共有十家政府的 港人患性病者日增 上牛年超過五千宗 爲甚麼患件病者不喜歡請求政府診

者是希望他們稍爲注意此種可能性的。

作者敢斷言,毛澤東同樣可與蘇聯和解

治呢?據一位醫務工作者指出 那是因所診治而更樂意到私家醫生的診所去診 不可公開的秘密,同時也可能是香港居傳統的禮教觀念,認為尋花問柳是一件 法,通常來話:香港的這種尋 究底的底是必要和可以防止性病蔓延的唯一方 爲政府診所對於求診的得病原因,必須 工作已遠不及外國嚴密。

PENDER CENTER

SERVICE STATION & PARKING GARAGE ST. ( AT PENDER ) VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228 Special F310 Lubrication & Oil Change Parking - Hourly, Daily, Monthly All Repair Works Guaranteed

24 HOURS 僑胞光顧 場式十四 保證滿意 **蚁**費特巖 快捷妥當 精修各種 附設汽油 大小汽車 小時服務 日夜電話 站及停車 無任歡迎

并非始於今日,這是一向種下之禍根,只是今天表面化罷 關係而使到鬥爭加深?作者認爲有研究必要,其實、毛澤 蘇聯附庸。可見北京與莫斯科之鬥爭幷非始於近二十年 蘇聯一方面侵奪中國領土主權,一方面陰謀推倒毛澤東, 在中國大陸建立匈牙利、波蘭式的共黨政權,將中國列爲 爲什麼不可以與蘇聯和解?既然可與日本和解,爲什麼不 東並非不可以與蘇聯和解的,毛澤東既然可與美國和解, ,特別是那些專家,如果能够從這一角度去看,或者可以 是毛澤東决心清餘其黨內「國際背影」所必要的。美國人 北京莫斯科門爭是事實,但是否因爲北京與美國改善 一面是毛澤東鞏固權力之鬥爭。作者始終認爲:

有酒牌餐館連實業出賣

定 2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.

針灸全科 胃病喉壁 風線響 小陽疝氣 外科雜症 男婦兒科 跌打全科 漢態痔癰

學益實業公司 WEST · EAST REALTY LTD.

周榮寬

孫騰鏞

陳翠蓮

551 W. BROADWAY

325-8981

327-6621

434-6467

新住宅——

会し

房 二付

取價三萬

**会萬五千元。** 

New Diamond Restaurant 555 Gore Ave., Phone: 685-0727

母逢星期三休息一天 大八五、〇七式七大八五、〇七式七 每日由上午十時中下午五時至十時。 無任歡迎 晚飯酒菜 茗茶美點 豐儉隨意

> TERRACE BAMBOO 155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

式飲式食 柔譜豐富

& TRAVEL Ltd. 258 E. Pender St. Phone:684-3520

Vancouver 4, B. C.

有專門人 代理世界輪船巴士及火車票 往返香港及東南亞 環球旅運音風 才編排旅程及精通各 價 画

之鬥爭,

較易接觸到事件之中心。

LEKIU IMPORTING CO. L.TD. 256 - 262 E Pender St.

Vancouver 4, B. C. Phone 683.7451

價與印備

函索即奉出 品質劃 大帮長期供應

皇后牌紅

李文

Churg Wo Hong Co.

▲西區十組柏文)近中央醫院有三睡房,取價十 《萬五千元。 《南角商業地》八十五尺乘一百四十尺,梳里最 正度,取價九萬九千元。(周榮寬) 《東區記住宅——年新,為睡房樓下另有四睡房 正度,取價九萬九千元。(周榮寬)

Phone: 685-9612 237 PEWA St., Vancouver . B. C.

批發零沽 馬來西亞特產 望花 滋養食品 極表歡迎

AND STORES OF THE PARTY OF THE

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd. 265 E. Hastings St., Vascouver 4, B. C. Phone: 684-8824

汾汾雙天天珠珠珠珠珠江江流流增津江江江江江 特品 

**Pavilion** Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話;687-2608

這裡有:家 晚飯宵夜 喜筵壽讌 雅 勝自我宣傳 談心的雅 共風 味的菜 的番 隆團

GANGLEY TRADING LTD. Import - Export Wholesale - Distributor 777 Beatty St., Vancouver 3, B. 8 Phone 687-2651 - 687-2652

中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭 蘑菇

142 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B C 681-1734

瓷罐 鮮大 器頭紅片 碗凉蝦袋 碟粉米葉 陽牛 內干」發行

今日喜逢龍虎會、 中華兒女冠羣倫, 爲國爭榮光 **党樓怕見投林鳥** 空懷禿筆、有負名城 山環水繞。 枝勁旅建殊勳, A 病類侵,仍羈海崎。 **麥骨窮壓可** 湖海携家, 一肩書劍, 慶祝我國兵球大捷 行 吟海 日月, 九死形骸 凱歌高奏捷如神 百鰊干錘等立身 全橋踴躍更歡欣 技術高超四海聞 秘京李向華 X

次額撫原譜「雙叠憶故人」奉 答盤文蔚 關小俠

先衰似我更無言。 何荆俠當今少?

放心。 口皆碑,

题始.. Post Order 或 Money

Order

KAMLOOPS B. C. CANADA

126 LORNE ST.,

Chung Kuo

CHINESE HERBS

98225 U.S.A.

我們的信譽和忠誠、更爲人所樂道

所以各位讀者在款項絕對可

品遍達全球,向爲各界人仕所賞識

本書社在美已有十五年歷史之久

深的造詣畫則山水蘭竹

的、嘉慶四年已末。二 己朋友,眞是夢寐不忘 樵病倒了,虚舟剛巧自 並有和章,」他們對知 請遇欽鄰作 集裏,又有這樣說: 二樵,宋芝山 而呂石帆在他的運删 的情况。是如何的了 ,王平水

OF 三」愛神精裝七彩啤牌全 )各種由本社精選的愛情有味雜誌 欲想挽回婚姻破裂的危機! 只要你是超過廿一茂的成年人 **欲想增加生活個中的樂趣!** SALVAGE 装,內有各種不同之生動畫面, 價錢可分:三元五角,五元,特寫大胆鏡頭,動人心魄,每

富貴之於我,如秋風之過耳 貧而無怨難。富而無驕易。 大浩大,是真正受用。 無貴賤不悲,無富貧亦足。 **海富,寧可清貧。 高貴功名,皆人世浮榮** 言 惟胸

中西禮品中心

Cote

Ind. Ltd., Ph. 874-8339晚間與星期六

電話 524-1752

等墻壁,鋁質窗門,或全部改裝等工程

十五年保証。Ultra

本公司專門承接灰坭,Marble

承接灰坭墻壁工程

**Importers & Wholesalers** 379 Powell St., Vancouver, B. C. Phone Area Code (604) 688-4324

木刻竹織,紙製室內裝飾如彩色 紙燈罩 Mobile 及各式風鈴,歡迎 僑胞郵購·目錄及價目函索即寄

年專科電針療法

JOHNNY CHOW 1107 MCLEAN DR.

電話。 政府合法牌照 專科修理水雕煤氣喉等 價錢相宜,日夜應命 工作精良,担保滿意 **戈五五** 四四五九

曾在 鐵城 澳門 香港業醫弍十餘

本人畢業於祖國

見科鹼灸方脉

現寓:八五〇東二十三街

電話 8 八七四、一式四五

屬濕痛症

腎虧腰痛 摩唱咳嗽

神經衰弱

身不產

手足痲痺

跌打刀傷 男婦童科 題耳目鼻 腰膝節痛 包脫雞眼 移症签粒 五淋五痔 **啰**吼陽氣 問答詳明

幫助婚姻用具一一如有需耍請函

價四元,四元五角,六元。

五)言情遭愛小說,並附彩色及黑白

止,每本五元五角。

達藝術高峰,心弦目迷,嘆爲觀

七彩愛情姿勢指導,圖片豐厚

使人心弦震驚,鞏固愛情。

(大)七元五角

圖片。描寫大胆

引人入勝,

脾胃心肺 白毛轉黑 來函問症 脚踵舞舞 風濕難動 各種氣症 各種療科 氣 臭 济 吳 手 彈 服 頭 最 版 海 血 压 脏 避 暈 重 症 獅痺痛癢

Lisa Florists 6570 Victoria Dr., Vancouver 16 B. C. Bus. 321-1411 Res. 434-1423

芸生

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

電話o六八一。一〇 陶陶酒家 大讌小酌 食譜精研 便 〇三〇號

曾在香港行醫二十年 現寓七一七片打街東

二五四·式一〇七

風濕癱瘓 中風萎縮 **腰骨痲痺** 風痰鶴膝 跌打駁骨 254-9250 疼痛不止 逐節走痛 口眼歪腳 手脚缺力 华身不建

11 South Kaslo St.,

庭式唱機,唱帶 入縫路汽車及家 港樂聲錄音 唱帶公司 函詢即奉

司 227 KEEFER ST., VANCOUVER 4, B. C. TEL. 683-4918

印度加厘 **零** 香 植 味 粉

器市古坤 力,胃不 能令病者 尾鄉補丸 廣樂,伍 可能補氣 能强健益 耐用, 機器一樣 服後令人 恭頌,为行響事, 維新,奧地和埤, 中阻坤陳權。 **忌利埠黃世保,亞省山寸埠黃國器** 茲有 李霽希, 的身體,亦需要時加培補 ,機器需要,時常修理,始能 美圖山且寸埠,問應源,墨國 消化,大便閉結,服之功效。 雲高華埠梁等,黄鸝 ,力爲介紹,有等題詩 公佈於社會人士,可 司徒道芝,麥群 鹽圖未市加利坤。鄭 , 可能治夜尿

DRIVING SCHOOL

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD. 166 E. Hastings, Van. 4, 電話 684-8638

六百四十元另有一年 價 機 票 詳情詩面議或電治。 及其它特別廉價機票 年

YUEN FONG CO. LTD.

WW MU 3-6858 MU 3-6859

由八月卅一日起至九月二日止 僑胞祈留意光顧是荷 减價

進修醫學跌打科教師 歌迎問症 傷大手深口 口小足 類 育 項 精 育 痛 音 痛 音

任華南軍醫院骨科軍醫

雲埠天寅街四O大 電話式五三 • 〇八一盃

89 - E. Pender St.

Vancouver 6] B. 61

**承接大小土木工程,新建房屋** 裝修, 商業門面 美術廣告招牌。 價鍵公平

電話: 687-1018 Anthony\_Lee, O. D. 253 E. Hastings St. **七** 皮省滑鐵盧大學

上午九時至下华五時华

23 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7268

辦公時問:星期一至星期六

Wo Cookware Co.,

另有德國市必嘜中國樣菜刀 全鋼鋒利光刀桑刀兩種 美國的斯麥中國樣菜刀 全鋼製成非常鋒利耐用 特製鋼煲鋼刀 各種厨房用具

聞公阪有獎湖利爾 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Wancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

及蘇街西邊牛個街口 管理香煙解糖發行 宣式九號奇化街

T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER; B. C.

Phone: 683-5655 Agents For Orient & Pacific

刀打街東省十登號 代理華埠 包你滿意 P. R 鐵路客票 樣樣都有

卢

COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephone: 881-1025 & 681-2733

空前巫 請速定位 歡迎 賣

來特回價

**参**茸藥材 補腎佳品 **冢庭用具** 際器竹器

瓷器碗碟 **狗墨丸** 正亞拉市 男女拖鞋 架

也活不了 那少女道;「

思得緊,咬死丁這位大哥,可是牠們二條死狗?」張無忌道:「這三狗兇 命了,」那醜々嫣然一笑,從籃子中 **浙~肚子餓嗎?」張無忌道;「自然** 「選人,你同伴麼?怎麼又有 我從山上跌下來,把兩條腿都 只好在這裏躺着,一那少女 可是我動小得,只好聽天由 上接了過來, 你躺躺在這裏怎麼 張無忌道 却不

中喜歌、便道;「是姑娘給我的餅子 對答機句,也是紹無意味、這時見那 ·那少女轉怒爲喜,說道;「謝天謝因吃得慌張,竟哽在喉頭,咳嗽起來因吃得慌張,竟哽在喉頭,咳嗽起來 知不覺的這句話便衝口而出,那少女 但在這醜女面前, 他向來誠厚,說話從來不油腔滑調 少女容貌瞬魄,那話却很有風趣,心 我捨不得吃」 這句話已有了機分調笑的意思 心中輕鬆自在,不

中流露出極是狡譎的神色來, 臨去世時欺騙那 「她這眼光 少林寺的老和 ,多麼像媽。 

Sept. 8

屠龍記

問你啊,怎地誰都不摔斷狗腿,偏生易見到姑娘經過,你又給我餅吃,真是多謝了,一那少女抿咀笑道;「我是不道裏躺了九天。好容的道:「我已在這裏躺了九天。好容 可是你也不見得美到那惠去, · 自是個醜八怪 我就把餅子 一但這番

> 陳房設計新舊電火按裝修理 理雪櫃電爐洗衣機乾衣機

1972 (Page 5)

LRONG KEE 830 ALEXANDER ST. VANCOUVER 4, 8. C. 電話記 254-1203

Wong Horne Agencies

Insurance General Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

中西契約文件 曾計文房事務 頁賣營業經紀 各種火燭保險 **興報入息稅紙** 

死電話。

Pender St. Vancouver B.

會計辦事處

Richard M. Chow & Co. 606 East 18th Ave. Vancouver 10, B. C.

872-8471

家具什物搬運,有大樓房代客存貯。 歐片彩觀東七百豐十 與國女光路像時有求必鄉或外緣來信 719 E. 財帛觀音神廟 Pender St. Vancouver 4, B. Vancouver → B. C.

Paul & Paul Co. 175 E Pender Street

Vancouver 4, B. C. Phone: 681-7657 

温度 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St.,



電器 MU. 1. 6513

香港五邑工商會義勢留師 由香港抵雲高華埠定居 佐治街東 22473 余風采堂二樓

考試院衛生部註册

YICK FUNG TEA 137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C

函索即奉 目錄印備

684-3743 684-4822 HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST., F

大宴小酌 豐儉随意

據理·意誠為質問取為中於他町具

入七式・壹〇三九

MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Vancouver, B. C.

電館 683-4929

選

承接木工油漆 胃夜電影 876-4740

· 会貳七,会貳壹壹 收費特廉 私各等大小工程

**科大小商業原房冷等工程**。 誌里冷氣工程

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, 8. 图三一號 哥林比亞肯 電腦 684-8321

电力工程, 同假及各種電

批發全球 精製脂味

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C · 254-7241 大主國·七大学

請拉爾語 253-6544 價錢相宜,保證滿意, 承接木軍絕水,油漆大小工程。 双王 8-3422

1-21-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614



A. Cerard Hirsoboerg, 年十多進礎行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W.

U. K. CHOW **OPTOMETRIST** 

Harry James Agencies Ltd. insurance & Read Tetaps 212 EXEFER ST.

十三伙 丹粗六百元,

The Royal Bank, of Canada Main & Hastings, Varnouver, B.C. Douglas & Pandors, Victoria B.

不宣等在藏中,然然实践院窗窗之演奏。類保護此種

灣醫臘潭德百元十七元五毛



**嚨溝通去水嚨** 

四小時隨時應命,價錢克己。電話: 小時應命 電話 687-6222 接拾 Moving Ltd,

MAPLE FLORISTS 2525 ST. JOHN'S ST., Phone: 939-5200 Res: 942-8312

花牌花圈 喜慶給花 電話 688-0831 計街 新鹮膠花球 花籃襟花 雲高華埠

SOUND and MUSIC CO Phone: 684-9936

434 Columbia St.,

Vancouver 4, B. C.

德門的形狀與陸地的蛇并沒有馬麼分面 西西括三種亦蛇、都是無毒的淡水蛇有二十九種,其中有六種是毒蛇、這 分的桃撥, 香港境內出產的蛇 錄香 用的最理想的釣桿,的特產、廣東久出產的特產、廣東久出產 主要工具部是用竹製成的。也是嶺南內竹,以供改良試驗用途農民和漁民 以竹, : 供改良試驗用途農民和大學農場就有實驗竹園, 專門種嶺南的竹,經濟價值很大, 應 供改良試驗用途農民和漁民

五明星

樣立刻就可 天的農書上説・種 連根掘起來移植,因爲這 因為春、雨水多的原故。 、雨過便移、本や人小説 正月竹,二月木,山是 一般種竹的方法多是 是應該在 得到已長成 雨





**儋胞及社團惠顧** 

ASIA GARDEN Restaurant 173 E. PENDER ST., VANCOUVER. TEL: 682-6342

各式精美點心,完全符合香港 席由三十餘元起(足十位用)華麗禮 小菜每欵由 可設 每欵由三毛牛起 市 一元起,宴會菜席,每 點心帝主理人; 豐儉隨意

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO. 714 Main St., Vancouver, B. C.

Phone:688-4219 音响 器材出賃

Ltd.

**Hillcrest Plumbing & Heating** 

請到

埠各雜貨公司 請試嘗,請比較 五羊牌正絲苗米 最合發館採用 建生公司 新出品 北美洲針灸學院

4584 Fraser St.,

(近 E 30 Ave., )

新近禮聘香港針灸事會主席 李天原先生來加,主理计灸教務

電話:大八七、七一式七 式五三·〇三式六

每套由五十四元九五起

3272 Main St, 会1447 Commercial Dr. 陳列室參觀。 本號並有自己修理全部機具, 日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命 快捷相宜修理水嚨

電話:式五四:七九式三

免費估價 裝修油漆 **新建重修** 土庫間格 水接內外 片打衡堂百五十四號 此丸可能被小風濕骨樂,廢變新藍寧空 職後大概四點鍵 CHUNG KUO YORK HONG 



**Bank of Montreal** 

請向本行商量 輕易付欵辦法 購買家庭用具 利息相宜

備齊務服:民移顧照 材國忠:理經 Vanager [ C. Mah

684-1357 : 話電

KWONG MAN SANG & CO.

736 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-303/

茶薇蛋卷 鮮紅蝦米 金錢梅 陳皮檸檬李

金錢尤 尤 尤



Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -627 MAIN ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

業一選 FA 5-1844 普響響機 325-7450 聚鉄貳 321-3757



殿 整天何 758-87 本號代型人響火湖房屋內車監辖等表頭 <br/>
高橋公進保証安全へ梁铁式 <br/>
中

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

損專快項供卑本 壞門捷機乾身號

ANCOUVER 9, B. C.

Phone 872-5545

式干七百元全價

藩 端 25%-6702.9 新舊房屋 大小帕文

市 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

周到遠近聞名 華友光顧極表 **順錢克已服務** 隊年經驗豐富 歡迎如有接治

ENG'S CAFE

619 MAIN ST, PH. 687-9228 (內厦大業商華文即)

焗牛肉應市 衛迎外賣 炸魚炸雞 條 類 歡迎光顧 裝置新型 每日有新鮮 地方雅潔

時七午下至時八午上:間時業營 急休日期星逢

Oriental Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449

饒雪 266-5159

TOP. VALW FOOD PRODUCTS LTD

1.36 Powall St., Vancouver 4, B. S. PHONE: 683 0733

爽滑可口

司公運搬安平

P. O. TRANSFER 218 E. Georgia St.,

**領**戶大小霜櫃,概行接運 **(特)** 住屋傢俬,大小鋼琴 電 684-767電 684-767

可公食肉 DOLLAR MEAT STORE

266 E PENDER STREFT TEL 681-1052

0

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C 電話 2 682-7561 682-7562

物業管理易

·夜廳命。臨式五五·五三三式 免費估價,電點修理。 英皇電器修理

焗

各

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIVILED

花旗乾 斯瑟石度 雲吞乾麵

口出入、五点後電三式壹、九六〇三

廳廚浴順洗衣機包媛氣電、私家

**慢下出租百四十元** 

好利潤

安全穩定

哥林比亞街三三三號

Columbia

St.

Van. 4, B.

0.

681-0101

Lapointe, Carr & Associates Ltd.

治喪通訊處。哥林比亞街三三三號

333 Columbia

00

照址前來治商、工金從優。

Lapointe 263-8251

埠旅館、請人看更、如有僑胞合意者

旅館請工

一人啓事

之十照平衡計算,欲知投資良機詳情。

與 Mike Carr 327-6201 or Dean

曾姓男女

陳氏陳氏余氏為氏

嘉玲小玲滾容 美珍美琪美玲

百老匯區,照目前價值,利潤超過百分

四十意組三年新柏文樓,位於不停發展

姪女孫

灼明偉明治我

舊日上海的玩偶、亦以此爲主,日本

,在上海

牌波蘿

壹元五罐

稱「洋娃娃」,普通話謂之「洋娃娃」自西洋或仿西洋者,若作兒童型 上海

看不起日本人

玩偶,在廣東稱「公仔」。

其中來

爽甜靚蘋菓

壹元五磅

上海

甜橙

壹元廿個

取價壹萬叁千

元,合意者電話四三三、

新製修· 批約

好,每日生意壹百五十元

宇,清理垃圾廢物等工作,免費估價。

電話254-6008,255-3689接拾。

僑胞

花舖生意出賣

館出賣

壹元三罇

售日上海

(五)副作用少者。

「下」

至九月十日

**屋期五 屋期六** 

星期日

由九月八日

)沒有習慣性者;

更多,那些「洋娃娃」臉型,仍是日本

化,近年我在香港所看到的日本西洋化

大受中帮以下階級歡迎,而銷入內地者

玩偶作成人女性型,

却洋化已極」,

這

FRUITLAND MARKET

Phone 685-4929

VANCOUVER 4, B. C.

冬十蝦菇貝肉

即食細麵

十壹包元

三名

種進步。

界大戰前,摸併西方每屬不倫小類。

不臨房中除售日本西藥外,兼售春葯與

種美其名日「干層保暖器」

括像俄用具 業主往歐洲。與Mr. Moders

經營雜貨生意與各種雜物商店、氣有住

兩間時代化舖位出賣

電話 859-4373 洽商

日本人開設的藥房與咖啡館,酒吧,日

舊日上海多日僑,居虹口,虹口有

途,此也不必多談了。

在膠製物中灌入熱水供婦作不正當用

(三)吸收快,排泄良好者;

週末

大减價

電話 六コ

八五一四九二九

五八五號哥街

口

版七第

安眠藥面面觀

(一)服用定量,即可發生催眠作

末-・理想的安眠樂條件是:

小兒病食品療法 津月味 陳存仁 譚

無麻痕,如水痘在皮膚上越長越大, 果發出大顆水痘, 使其痊愈,那末, 勿使它受傳染,此時則進服清理葯劑 注意避風,白天的衣着,晚間的被褥 只要見到+多顆水痘後, 都不宜太暖,每天應該儘量多進湯劑 暑期發水痘 減少了許多麻煩。 立即醫治, 日

員八月九

灰黑色痕影。要隔了許多時日,才能退 時遷延多天, 侯痘點發出後,該留意水痘不可弄破, 乾、如果患者五天内痊愈脱痂的,决较出大顆水痘,最好不可擦破,任其 水痘原是平常症状・只要在發出時 到了八九天脱痂的,才 如可 况,

往是麻疹口喉百日咳丹痧等流行時季, 如果染上其他症候 隔離,以免傳染。又水痘發現季節,往 少的。但在發病期間,必須與其他兒童

法,每天用馬蹄十枚,川通草五錢、葯為飲料,這是暢通小便,減少毒素的方 牛治療之外,可將馬蹄與通草煲茶, 占法辨識痘點,以測吉凶,如痘點顏色 店有售)一同煎茶,並無藥味,只有馬 色茶色,病勢較重、屬於惡性。這種情 鮮明,情形是很順利的 馬蹄通草茶:水痘發出時,除性水痘、情況便比較嚴重了。 其實是水痘內含有血液,西醫名爲 ·那末變化就多了 如痘点內在紅 素的方作路由醫

畧懂英語。 請來面議。

**宜男女企**枱三名

煤氣埠餐館生意出賣

附註

報名參以便編排席位

等處

電三二九、四大八四

做四小時,每小時工銀壹元七毛。 年齡不超四十歲、每滴工作三天

憲三姓宗親暨眷屬參加聯歡不勝翹企<br/>
一個<br/>
一個<

5778 University Boulevard

UBC. Vancouver,

Village Restaurant

佔地壹千七百平方尺。電話688-0815 定銀現款式萬元,降位壹白壹十五個

Vandale, 70 Mile House, B.C.

近、欲知詳情、致函 Mrs. Frances

**行啤酒菓酒執照,鎔銅鑛公司撥設在除** 

位於加罅補公路近湖邊 並住宿房

(Kumagai)

治商・

宜厨洗盤碗企枱各一名

意者請電話貳五五、五貳

使面部 便過少、且能防止腎炎現象。 食, 淨。發水痘時, 不無見地。 少 水痘並非重症,重篤的情況是很微 吃鹹食、舊歡吃深色豉細後, 而且少吃一 斑痕,實乃減少鹹食之意, 飲食宣清淡,最好吃齊 以防小

午六時假

座喜臨門酒家公宴屆配祖典禮敬備茶酒會

公議爲完成淸還實業公債本代

本定

作環境,清潔衣廠。 與 LUCI SANDIII,

2034 West 11th Ave., 洽商。

JONES TENT & AWNING 公司夏大衣服部。

宜僱管理電力車衣機

計 告

先考譚恩傳黃公府君合山河蘭鄉草骨蘭 積開享壽八十有七歲不孝韶新遠居祖 黨層像館舉行喪禮出層歸土安葬於伙 謹擇於九月十一日下午二時 假座暗市 國達夫等隨侍在側親視含險遵禮成服 村人痛於八月卅一日晚九時病逝醫院 到院慰問,並 蒙親戚朋友及宗叔伯兄弟姊妹嬸姆等, 弟近因身體欠 銘感五中,永齒難忘,現已痊癒出院, 薪金從優。如 **宣八接洽。** 

廷鳴謝啓事

時,歡迎多觀。

住,入中央醫院留醫,荷

有執照修理水嚨

宗親戚友世誼良此計

依遵醫囑回家

休養,未克登門向各和致

息贈鮮花生菓,隆情厚義

謝,謹登數言

\*藉仲謝悃 。 並祝

治商。

身心康樂

前途無量

孤哀子 孤良女 男孫 媳婦 馬氏譚氏馬氏唐氏 鳳娣 順桃へ適馬門 馬氏殷氏 沃清允武洪畧 美英

孫媳 女婿 女孫 秀蘭潔素淑玲耐梅 劉氏關氏 馬連鰲 哲明哲理哲仁哲政哲權 九壹五五 有意請下午七時電話八七六、四七四〇 宜木工

上油漆工人數名

大霜房。日間電話 876-3848

夜晚325-9046 洽商。

內外曾孫 男女外孫 華熾安石培新文壯 華禮華新炳坤華滋濟棠 子翔梁健明梁健强 等共十二名 瑞麟玉玲 玉芳字壯洪達 六時後電話八七三、壹五貳貳 有廚厠浴室

光猛

土庫全層出租

獨立門戶,包媛氣電火

誠請中年婦人

樓上

全層出租

分鐘到華埠、請電話

三五九接治。

**酷雷**語演演四、大亭演崇远演演四、

H

,包電火煖氣、自己門口

蛭男孫 馬氏葉片馬氏林氏 五 齊貴彩仙聯娣 桂仙琼仙倩華 名 錦河如耀權時灼 盾正凹·五〇三四 1058 McLean Dr. 式房,有廚厠 入,行十五 宜僱女工四名

妊婦

柏洪綺文綺華等 同泣告 洽商。 名,可以指導 即官僱有經驗

宜人獨黃瓜

許俊接洽 長散工都用,

。 糖到 1132Union St. 章車衣機貳名,什役工貳

電 散工出現根,有意者請與 話三式七、九六七六 三大正,四〇漬漬 片打街面議。

期日照常營業

十時至五時牛

兼少許唐餐,「金從優,包住食,緬地 粗巴省多芬埠周柏接洽。 工金從優、有意者請來雲埠 Mr. Park Chow, Dauphin, Man. Phone 204 638.4900 錦城東方園宜唐厨一名 宜西餐館頭厨 **漬四漬** 

FOOD

奇化街景百九十號 即文華大廈樓下

電話:687-9329

生菓蔬 每星期 西罐頭 價 菜肉類 有 數類 平 賣



MOTEL 661 BROADWAY, SAN CALIF. 94133

PHONE: 781-6661 歡迎來大埠渡假

設備豪華 彩色電視 位在華埠 請住 華夏汽車旅館 停車利便 優待平價 自動電話

各種大小修理,或新水雕工程,所有工 四小時應命,電話324-4550與Lewis 本E&R公司, 專門承接住宅或商業樓 作由合格水嘯匠師修理,價錢克己,廿 承接清理垃圾服務 NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501 1155 W. Pender St., Vancouver 1, B. C. 鄭楫輝代理

Wayne C. F. Cheng 685-7231

耳

2445 Bast 6th Ave., 下午六時至八 全價式萬三千五百元,八千五口元定銀 華高雲 大拿加

其餘每月供壹百五十五元,位於

四睡房住宅出賣

LEE HING YUEN 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

價廉物 歡迎批發 拖

本公司每件工資乃各行最高者,上等工 宜清潔家庭洗衣女工 咖啡濕餐廳實業出賣

2 ,

4週票優;成人 夏凡 花菱 江明 彩色寬幕瓊瑤原著文藝片 逐, , 夠緊張夠刺激 如 , 夠 以 一 把 太 阿 的 神 勇 , 劍 的 威 可 , 嗣 的 威 領銜主演 **小童五毛** 

彩色寬銀幕戰國時 天皇巨星:王羽領衛丰演 对時代故事: 宣代名片 时半放映

Phone 685-9743

愛侶」,羅艷卿,任劍輝傑作,

人約黃昏後

軍,英氣勃勃

(星明日)放映(二)「花

燈

中戀愛舞過

而今成自

興,鄧碧雲領銜演

同場加映「

黄飛虎一上集、

請宙立字君英語致詞

加以何氏梵腔

更覺夜半鐘聲,凄凉

大唱玉喉小曲

使人蕩魂移魄

劍

(雲訊)達雲戲院本月九日(星期

何非凡首本、芬姐多情、貴母寵妃

問富貴荣華,惟宮聞春深,難

面顧 顧客、如意者請來六十六號喜士定街東要客曉英語,兼使用針偈、幷招顧華人 鞋舖

迫於駉讓 三
大
壹
大

每日午後四時電話

五 太四

位於興旺商場,大好

石無靈, 若十,茲定於本月十日(星則日)下 視含險, 本年度大、中學昆仲千女獎學金,名額 學基金委員會,經於本星期二核定該堂 編館版店業,爲人和藹可親,仁慈忠厚二合黎洞新安里人,來加數十年,向營 **喪處緬街九二七號新利旅店** 深島惋惜,其子媳學等隨侍在側,親長齡,積閏事壽八十有六,親友聞耗 ,出殯"土·安華於科+蘭墓園。治 星明四 )下午一時,假座暗市黨殯儀 近年來因年去體弱,在家療養,許葯 (雲訊)本埠陳頴川獨堂福利部獎 (雲訊)老僑馬榮聰字綿悅,台 在該堂大體昆仲,同在該堂大禮堂舉行阿 遵禮成服、擇期於本月十四日 不幸於昨六十上午 積閏享壽八十有六, 安華於科+蘭墓園 屆時蒞臨、參 親友鼠耗 一時,與

SHUM BOOKS

Vancouver 4, B. C.

PACIFIC ENTERPRISES LTD.

**怡布・陶瓷雅具,輕工運動繆鞋,汕頭哥羅紗** 

服裝,棉衲,絲棉被, 經營中國棉紡職品,

,絲棉被

本公司經於壹

か と 式年

半,仍由低威發君主講 将有詳細解釋,希各僑胞勿錯過可機會 空頭支票,業主與住客租務糾紛等等處理方法,如交通意外構成車之損毀 內容有關凡五百元以下之案件如何自 仍由低威發君主講、小錢債法例」定九月十四晚《星期四》下午七時

姐撚花弄玉,赢得美人,手段高强 有情人終成眷屬,詩詞相交一點通 **并致**賀詞,語多表 主家各謝 混合,實有別趣作風,洵可紀也。 人一吻鸟樂, 席間右開仕人之風,碗碟和鳴,隨即筵開州桌,美酒住餚 開懷 源堂代表雷蜂新君 熱誠樂捐四大僑團經 白眉。惟雷叠翁法吳君 (本埠新)美國康州新港,浸信會 華僑公立學校 座談笑生 教倫通 和編輯,凡 約翰君、上前代 兩表謝國惠君 喜慶个忘公益 協會代表余 · 分請

GIBBONS CO. LID. 2168 Kingsway Vancouver, B. C.

於本年冬季是屆畢業,可稱年少 現任本城煤油公司秘書之職,繼 業精、動、新娘秀外慧上、高材 即在を城大學商系、表雷均炎君宣佈 **畧述**新人在三年 一双異國情駕皆 由鄺恩光君 迎迓恭候 〇黄飛虎上集,關德興 〇黃飛虎下集關德與 在燈結愛侶 羅艷卿 作月十日(星即日) 忠君愛國 侯門春屯 茜 啾鶯啼

三元 至下午五時半完場

達雲 戲 五角東京

雲高雄

有海灘式座椅以免休息,各種適合每人 午九時、免費至運獎,贈送男女童 及其他各種機具, 上午十時至下

如像低,乾淨衣物

應用品物賤價平賣。

九日十日星期六星期日

車房機具剷

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C TEL: 684-2025

公司 廉 價 各種 票 定 期來 乘搭著名 有 座位 限 公

**藝**品等,進口批**發**和出

光臨指導。光臨指導。本公司附設門

前府店一司附設門市部

WING HING CO. LTD. 280E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 688 6025

廈門米粉 本號專營: 江魚露 百磅庄餐館用米 銀絲麫 水仙龍眼 **取近運到** 零沽批發 磅庄絲苗米 珠江甜醋 龍紅鹹萱へ保證新鮮)天府花生 年糕干 等字麫 冬笋 耀頭食品 每包十三元五 油炆笋 珠江荔枝 鮮草菰 四鮮烤舖 糯粉

Kinson Chan

售屋屋

意年新,售票公寓式品

**尚可有** 

發縫

Rutherford Thempson McRae Ltd 1445 East 41st Ave.,

衣館多年及居什樓上一廳兩房,想退休急會只六萬九意。或分層出租,每月可租六百五,目前業中經營洗證、或分層出租,每月可租六百五,目前業中經營洗證次比刑街,水坭建築兩層高,街角商業舖,地大 舖面光猛闊 及裝具如 型房屋柏文工商椰宇生意等及能皮買賣 近 心肚·店土遠行急賣 一樓上樓潔母宅大廳 取二萬七千

後國一元 火祭式十歲 育草地上 斃安嘉蒋 節夜緛痕 七毛區 一元三电 一元三毛 一分七酒五 一元七 Sun Book Shop, 1 78

解劍潭

上下册 全三册

三元五

三元三

上官商

重瞳劍客

血路

全三册

三元四毛五

秦和秦

戒刀

全三册

四元四秦紅著

幻影追魂 全四册

一五年觀屋,兩睡 一五年觀屋,兩睡 一五年觀屋,兩睡

馏百房 三五英 " 接

方尺, 超,

三大車房,售價貳乃尺,雜有兩睡房

兩地有屋出租,全機,曲骨林柏文地

飲鞋萬里征 全三册 全三世 三元 **六元式字文暗識響** == 柳珍島為 秦紅書 東 万英 結谷美華 秦红地口 书五

Success Realty Ltd.

**REAL ESTATE & INSURANCE** 

滌黄秀英事務所 瑟

682-5284

狂風黒隅

一元七毛三

七毛五

元七毛五

元七毛蓝

世丹敦瑰菜

一元草

司

980-3098 #



鍾 偉 業 876-9040



事,

公清

本 ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ■ ○ □主 北 部 位 開 百 ) 「 域 所 唐 有 小 租 女 庫 六 取 興 餘 西 一 十 罢 乾 非 價 老 學 多 浴 人 申 型 出 星 娱 年 價 旺 ・ 區

即詹翰以

元讓完元



九百

合理



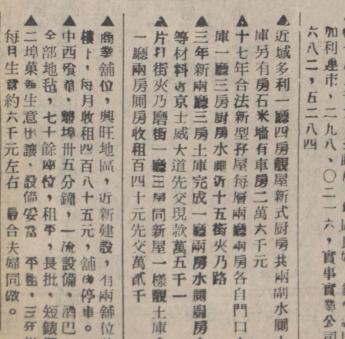
有大年



7/33-5743 1733-1778



房產收租 一如有垂詢 樓業買賣 便知其詳。 格營業代表接洽。 格營業代表接洽。 極表歡迎 樓字按揭 , 號







生肉

部体

尺萬衣試年



伍澤森



陳宗恰

士四条日·租房素 或十觀做地们及石

, , 尚五開 , 電迎

新二睡間問由

開,何七,年僧三詢詢威



易志清324-4218

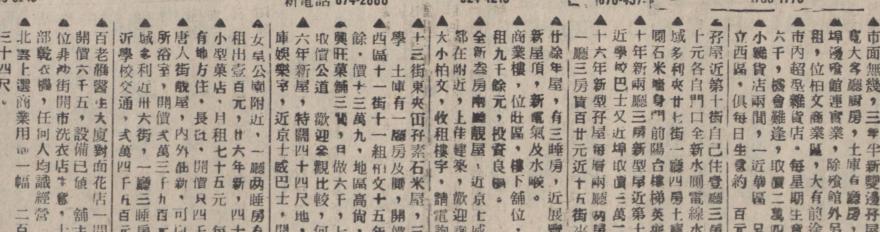
樓上

年收

庫

學校,

錘 天



十毙廱水崩街建另喉出 急樓大 元五八星萬三 一百。廣点元五間千島